

**U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Krajčoviča a sudcov JUDr. Libora Duľu a JUDr. Petra Paludu na neverejnom zasadnutí dňa 27. januára 2015 v Bratislave v trestnej veci vyžiadanej osoby poľského štátneho občana menom **G. K. S.**, narodeného 3. októbra (10.) 1987, pre trestný čin účasti na organizovanej skupine, podvodu, legalizácie príjmu trestnej činnosti podľa článkov 286 ods. 1, 294 par 1, 271 ods. 3 a čl. 273 v nadväznosti na článok 11 ods. 2 a s uplatnením článku 12 a článku 65 ods. 1 poľského Trestného zákona a iné, o sťažnosti vyžiadanej osoby proti uzneseniu Krajského súdu v Košiciach zo dňa 9. decembra 2014. sp. zn. 8 Ntc 35/2014, takto

**r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **G. K. S.** sa **z a m i e t a .**

**O d ô v o d n e n i e**

Na **G. K. S.** (ďalej aj vyžiadaná osoba) vydal Krajský súd Czestochowa (Sad Okregowy v Czestochowej) dňa 16. novembra 2014, pod sp.zn. II Kop 61/14, európsky zatýkací rozkaz (ďalej aj EZR), ktorého originál bol Krajskej prokuratúre v Košiciach doručený dňa 8. novembra 2014. Účelom EZR je vydanie vyžiadanej osoby poľského štátneho občana menom **G. K. S.** na účely trestného stíhania pre trestné činy účasti na organizovanej skupine, podvodu, legalizácie príjmu trestnej činnosti podľa článkov 286 ods.1, 294 par 1, 271 ods. 3 a čl. 273 v nadväznosti na článok 11 ods. 2 a s uplatnením článku 12 a článku 65 ods. 1 poľského Trestného zákona a iné.

Na základe návrhu krajského prokurátora zo dňa 10. novembra 2014 v Košiciach bol **G. K. S.** uznesením sudcu Krajského súdu v Košiciach zo dňa 11. novembra 2014, sp. zn. 8 Ntc 35/2014, vzatý do predbežnej väzby, ktorá začala plynúť dňom 8. novembra 2014 od 14.45 hod. a vykonávala sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

Na základe návrhu krajského prokurátora v Košiciach zo dňa 8. decembra 2014 bol G. K. S. uznesením sudcu Krajského súdu v Košiciach zo dňa 9. decembra 2014, sp. zn. 8 Ntc 35/2014, vzatý do vydávacej väzby, ktorá začala plynúť dňom 9. decembra 2014 a vykoná sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

Proti tomuto uzneseniu podala vyžiadaná osoba písomne, prostredníctvom zvolenej obhajkyne JUDr. V. F. sťažnosť, ktorú však napriek výzve súdu v určenej lehote neodôvodnila. Navrhol len zrušiť napadnuté uznesenie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len najvyšší súd) rozhodujúc o podanej sťažnosti podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého uznesenia, ako aj konanie predchádzajúce týmto výrokom a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby, poľského štátneho občana menom G. K. S., nie je dôvodná.

Podľa § 15 ods. 6 zákona o európskom zatýkacom rozkaze, ak je počas trvania predbežnej väzby doručený dožadujúcim štátom originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetrowanie predloží sudcovi krajského súdu návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze, ak je to potrebné na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky, alebo na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania, vezme ju sudca krajského súdu do vydávacej väzby.

Preskúmaním predloženého na vec sa vzťahujúceho spisového materiálu najvyšší súd zistil, že vyžiadaná osoba je stíhaná pre rozsiahlu majetkovú trestnú činnosť podvodného charakteru organizovanou a dlhotrvajúcou formou, ktorou sa snažila o zabezpečenia zdroja nelegálnych trvalých príjmov preukazovaním dodania fiktívnych tovarov a služieb prostredníctvom rôznych firiem a následným žiadaním daňových úradov o vrátenie daní za takto fiktívne dodané tovary a služby.

Takúto trestnú činnosť štát pôvodu priradil ku kategórii trestných činov uvedených v § 4 ods. 4 zákona o EZR zodpovedajú kategóriám trestných činov uvedených v tomto ustanovení, a to „podvodné konanie“, „účasť na zločinnom spolčení“ a „legalizácia príjmov

z trestnej činnosti“. V konaní o európskom zatýkacom rozkaze preto nie je potrebné skúmať splnenie podmienky trestnosti týchto činov podľa právneho poriadku Slovenskej republiky (§ 4 ods. 3 zákona o EZR).

Na základe uvedeného najvyšší súd preskúmaním zistil splnenie podmienok pre vydanie rozhodnutia o vzatí vyžiadanej osoby do vydávacej väzby, dodržanie procesných postupov a lehôt uvedených v zákone o EZR, a teda i nevyhnutnosti zabezpečenia prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky, resp. tomu, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania - vydania vyžiadanej osoby do Poľskej republiky.

Na tom nič nemôže zmeniť ani tvrdenie vyžiadanej osoby, ktoré uviedol do zápisnice o výsluchu zo dňa 22. decembra 2014 pred prokurátorkou Krajskej prokuratúry v Košiciach, v konaní o vydaní vyžiadanej osoby na základe EZR s jej súhlasom, v rámci ktorého sa vyjadril, že nesúhlasí s vydaním, má obavy o svoju bezpečnosť a život.

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na uvedené sťažnosť vyžiadanej osoby, poľského štátneho občana menom G. K. S., ako nedôvodnú zamietol.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

**V Bratislave 27. januára 2015**

**JUDr. Peter K r a j č o v i č, v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracoval : JUDr. Peter Paluda

Za správnosť vyhotovenia : Libuša Jánošíková